

## DIRECTIVE

## DIRECTIVA 2008/87/CE A COMISIEI

din 22 septembrie 2008

**de modificare a Directivei 2006/87/CE a Parlamentului European și a Consiliului de stabilire a cerințelor tehnice pentru navele de navigație interioară**

(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

din Directiva 91/672/CEE a Consiliului din 16 decembrie 1991 privind recunoașterea reciprocă a brevetelor naționale ale conducătorilor de navă pentru transportul de mărfuri și călători pe căile navigabile interioare <sup>(2)</sup>,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Directiva 2006/87/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 decembrie 2006 de stabilire a cerințelor tehnice pentru navele de navigație interioară și de abrogare a Directivei 82/714/CEE a Consiliului <sup>(1)</sup>, în special articolul 20 alineatul (1) prima teză,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

*Articolul 1*

Anexa II la Directiva 2006/87/CE se modifică în conformitate cu anexa I la prezenta directivă.

întrucât:

(1) De la adoptarea directivei, în decembrie 2006, s-au stabilit modificări la Regulamentul privind inspecția navelor pe Rin, în conformitate cu articolul 22 din Convenția revizuită privind navigația pe Rin. Prin urmare, este necesară modificarea corespunzătoare a Directivei 2006/87/CE.

*Articolul 2*

Anexele V și VI la Directiva 2006/87/CE se modifică în conformitate cu anexa II la prezenta directivă.

(2) Este necesar ca certificatul de vas comunitar și certificatul de vas emis în conformitate cu Regulamentul privind inspecția vaselor pe Rin să fie emise pe baza unor cerințe tehnice care să garanteze un nivel similar de siguranță.

*Articolul 3*

Statele membre care au căi navigabile interioare, conform descrierii de la articolul 1 alineatul (1) din Directiva 2006/87/CE, aplică legile, reglementările și dispozițiile administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive începând de la 30 decembrie 2008. Comisiei îi sunt imediat comunicate de către statele membre textele acestor dispoziții, precum și un tabel de corespondență între acestea și prezenta directivă.

(3) Pentru a evita denaturări ale concurenței, precum și existența unor niveluri diferite de siguranță, modificările aduse Directivei 2006/87/CE trebuie implementate cât mai curând cu putință.

(4) Măsurile prevăzute în prezenta directivă sunt conforme cu avizul Comitetului la care se face referire în articolul 7

Atunci când statele membre adoptă aceste dispoziții, ele conțin o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o asemenea trimitere la data publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri.

<sup>(1)</sup> JO L 389, 30.12.2006, p. 1.<sup>(2)</sup> JO L 373, 31.12.1991, p. 29.

*Articolul 4*

Prezenta directivă intră în vigoare la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

*Articolul 5*

Prezenta directivă se adresează statelor membre care au căi navigabile interioare, astfel cum sunt acestea descrise la articolul 1 alineatul (1) din Directiva 2006/87/CE.

Adoptată la Bruxelles, 22 septembrie 2008.

*Pentru Comisie*  
Antonio TAJANI  
*Vicepreședinte*

---

## ANEXA I

Anexa II la Directiva 2006/87/CE se modifică după cum urmează:

1. Cuprinsul se modifică după cum urmează:

(a) Titlul articolului 2.18 se înlocuiește cu:

„Articolul 2.18 – Număr unic de identificare al vasului european.”.

(b) Titlul articolului 6.09 se înlocuiește cu:

„Articolul 6.09 – Omologare și inspecții periodice”.

(c) Se introduce următorul articol 10.03c:

„Articolul 10.03c – Sisteme pentru stingerea incendiilor instalate permanent pentru protejarea obiectelor”.

2. La articolul 2.07 alineatul (1), termenul „număr oficial” se înlocuiește cu „număr de identificare al vasului european”.

3. Articolul 2.17 se modifică după cum urmează:

(a) La alineatul (2) se introduce următoarea propoziție:

„Acestea actualizează în mod corespunzător registrul menționat la alineatul (1).”

(b) Se introduce următorul alineat (3):

„(3) În vederea aplicării măsurilor administrative de menținere a siguranței și a ușurinței în navigare, precum și în vederea implementării articolelor 2.02 2.15 și a articolelor 8, 10, 11, 12, 15, 16 și 17 din prezenta directivă, se va permite accesul la registru, numai pentru citire, în conformitate cu modelul stabilit în anexa VI, autorităților competente din alte state membre, state semnatare ale Convenției de la Mannheim, și, în măsura în care se garantează un nivel echivalent de securitate, statelor terțe, pe baza unor acorduri administrative.”

4. Articolul 2.18 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 2.18

**Numărul unic de identificare al vasului european**

(1) Numărul unic de identificare al vasului european (ENI), denumit în continuare număr de identificare al vasului european, este format din opt cifre arabe, conform apendicelui III.

(2) Autoritatea competentă care a emis certificatul comunitar introduce în acest certificat numărul de identificare al vasului european. Dacă ambarcațiunea nu posedă, în momentul emiterii certificatului comunitar, un număr de identificare al vasului european, acesta va fi atribuit ambarcațiunii de către autoritatea competentă a statului membru în care a fost înregistrată ambarcațiunea sau unde aceasta își are portul de origine.

În ceea ce privește ambarcațiunile aparținând statelor în care nu este posibilă atribuirea unui număr de identificare al vasului european, numărul de identificare al vasului european care va fi introdus în certificatul comunitar va fi atribuit de autoritatea competentă care emite certificatul comunitar.

(3) Unei ambarcațiuni i se poate atribui un singur număr de identificare al vasului european. Numărul de identificare al vasului european se emite o singură dată și rămâne neschimbat pe toată durata de viață a ambarcațiunii.

(4) Proprietarul unei ambarcațiuni sau reprezentantul său vor solicita autorității competente atribuirea numărului de identificare al vasului european. Proprietarul sau reprezentantul său răspund de aplicarea pe ambarcațiune a numărului de identificare al vasului european care a fost introdus în certificatul comunitar.

- (5) Fiecare stat membru va aduce la cunoștința Comisiei care sunt autoritățile competente responsabile cu atribuirea numerelor de identificare ale vaselor europene. Comisia va ține un registru al acestor autorități competente și al autorităților competente comunicate de state terțe și va pune acest registru la dispoziția statelor membre. La cerere, acest registru va fi pus și la dispoziția autorităților competente din state terțe.
- (6) În conformitate cu alineatul (5), fiecare autoritate competentă va face toate demersurile necesare pentru a informa toate celelalte autorități competente menționate în registrul ținut în conformitate cu alineatul (5) cu privire la fiecare număr de identificare al vasului european pe care îl atribuie, precum și la datele de identificare ale vasului, precizate în apendicele IV. Aceste date pot fi puse la dispoziția autorităților competente ale altor state membre, ale statelor semnatare ale Convenției de la Mannheim și, în măsura în care se garantează un nivel echivalent de securitate, ale statelor terțe, pe baza unor acorduri administrative, pentru aplicarea măsurilor administrative privind menținerea siguranței și a ușurinței în navigare, precum și pentru implementarea articolelor 2.02 2.15, a articolului 2.18 alineatul (3), precum și a articolelor 8, 10, 11, 12, 15, 16 și 17 din prezenta directivă.”
5. La articolul 2.19 alineatul (2) al doilea paragraf, termenul „număr oficial” se înlocuiește cu „număr de identificare al vasului european”.
6. Articolul 6.02 alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„(1) Dacă dispozitivul de comandă are transmisie de cârmă acționată electric, va fi prezentă și o a doua transmisie de cârmă independentă sau o cârmă manuală suplimentară. În cazul în care transmisia de cârmă a sistemului de cârmă nu funcționează sau funcționează defectuos, cea de-a doua transmisie de cârmă independentă sau cârma manuală trebuie să intre în funcțiune în cel mult 5 secunde.”

7. Articolul 6.03 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 6.03

**Dispozitivul de comandă a transmisiei de cârmă acționat hidraulic**

- (1) Nici un alt consumator electric nu poate fi conectat la dispozitivul de comandă a transmisiei de cârmă acționat hidraulic.
- (2) Tancurile de lichid hidraulic trebuie să fie echipate cu un sistem de avertizare care să monitorizeze scăderea nivelului uleiului sub nivelul minim de umplere necesar pentru funcționarea în condiții de siguranță.
- (3) Dimensiunile, proiectarea și aranjarea tubulaturii trebuie să excludă, pe cât posibil, deteriorarea mecanică sau deteriorarea produsă de foc.
- (4) Furtunurile hidraulice
- (a) sunt permise numai dacă absorbția vibrațiilor sau libertatea de mișcare a componentelor face utilizarea lor inevitabilă;
- (b) vor fi proiectate cel puțin pentru presiunea maximă de funcționare;
- (c) vor fi reînnoite cel târziu o dată la opt ani.
- (5) Cilindrii hidraulici, pompele hidraulice, motoarele hidraulice, precum și motoarele electrice vor fi verificate cel puțin o dată la opt ani de către o firmă specializată și vor fi reparate dacă este necesar.”

8. Articolul 6.07 alineatul (2) se modifică după cum urmează:

- (a) Fraza introductivă se înlocuiește cu următorul text:

„Un sistem de alarmă optică și acustică va fi prezent la postul de guvernare pentru a semnaliza următoarele:”

- (b) Litera (a) se înlocuiește cu următorul text:

„(a) scăderea nivelului uleiului din tancurile de lichid hidraulic sub nivelul minim admis în conformitate cu articolul 6.03 alineatul (2) și scăderea presiunii de funcționare a sistemului hidraulic;”

9. Articolul 6.09 se înlocuiește cu următorul text:

„Articolul 6.09

**Omologare și inspecții periodice**

- (1) Instalarea corectă a instalației de guvernare va fi verificată de un organism de inspecție. În acest scop, organismul de inspecție poate solicita următoarele documente:
- (a) descrierea instalației de guvernare;
  - (b) schițe și informații referitoare la dispozitivul de comandă și la comanda direcției;
  - (c) informații legate de dispozitivul de comandă;
  - (d) schema de circuite electrice;
  - (e) descrierea regulatorului vitezei de rotație;
  - (f) instrucțiuni de manevrare și întreținere a instalației de guvernare.
- (2) Funcționarea ansamblului instalației de guvernare trebuie să fie verificată cu ajutorul unui test de navigație. În cazul în care este montat un regulator al vitezei de rotație, este necesar să se verifice dacă se poate menține fără probleme un curs prestabilit și dacă pot fi parcurse curbele în condiții de siguranță.
- (3) Instalațiile de guvernare electrice vor fi verificate de un expert:
- (a) înainte de a fi puse în funcțiune;
  - (b) în urma unei defecțiuni;
  - (c) după orice modificare sau reparație;
  - (d) în mod regulat, cel puțin o dată la trei ani.
- (4) Inspecția va acoperi cel puțin următoarele:
- (a) o verificare a conformității cu schițele aprobate și, cu ocazia inspecțiilor periodice, a eventualelor modificări la instalația de guvernare;
  - (b) un test de funcționare a instalației de guvernare pentru toate condițiile posibile de utilizare;
  - (c) o verificare vizuală și o verificare a etanșității componentelor hidraulice, în special a valvelor, a țevilor, a furtunurilor hidraulice, a cilindrilor hidraulici, a pompelor hidraulice și a filtrelor hidraulice;
  - (d) o verificare vizuală a componentelor electrice, în special a releelor, a motoarelor electrice și a dispozitivelor de siguranță;
  - (e) o verificare a dispozitivelor de control optice și acustice.
- (5) Se va emite un certificat de inspecție, semnat de inspector, în care se va menționa data la care a fost efectuată inspecția.”

10. Articolul 7.02 se modifică după cum urmează:

(a) Primul paragraf din alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„Zona de vizibilitate obstrucționată pentru timonier, din fața navei, în stare neîncărcată, cu jumătate din provizii, însă fără balast, nu trebuie să depășească dublul lungimii navei sau 250 m, luându-se în considerare valoarea cea mai mică, la suprafața apei.”

(b) Al doilea paragraf din alineatul (6) se înlocuiește cu următorul text:

„În vederea evitării reflexiilor, geamurile de la ferestrele din față de la puntea de navigație trebuie să fie antireflectorizante sau vor fi montate astfel încât să excludă în mod eficient reflexiile. Se consideră că această cerință este îndeplinită atunci când ferestrele sunt înclinate în raport cu planul vertical astfel încât să formeze un unghi exterior de minimum 10° și maximum 25°.”

11. Articolul 8.05 alineatul (7) se înlocuiește cu următorul text:

„7. Țevile pentru distribuția combustibilului sunt prevăzute, la ieșirea din tanc, cu valve cu închidere rapidă care să poată fi acționate de pe punte, chiar și în situația în care spațiile respective sunt închise.

Dacă dispozitivul de acționare este disimulat, nu trebuie să fie posibilă blocarea capacului.

Dispozitivul de acționare va fi marcat cu roșu. Dacă dispozitivul este disimulat, acesta va fi marcat cu un simbol pentru valva cu închidere rapidă, în conformitate cu figura 9 din apendicele I, cu o lungime laterală de cel puțin 10 cm.

Primul paragraf nu se aplică în cazul tancurilor de combustibil montate direct pe motor.”

12. La articolul 9.15 alineatul (9), se adaugă următoarea propoziție:

„Numărul punctelor de îmbinare ale cablurilor va fi menținut la minimum.”

13. Articolul 10.03a se modifică după cum urmează:

(a) Alineatul (8) se înlocuiește cu următorul text:

„8. Se emite un certificat de inspecție, semnat de inspector, în care se menționează data la care a fost efectuată inspecția.”

(b) Alineatul (10) se elimină.

14. Articolul 10.03b se modifică după cum urmează:

(a) La alineatul (1), se introduce următoarea literă (d):

„(d) FK-5-1-12 (Dodecafluoro-2-metilpentan-3-on).”

(b) Litera (b) de la alineatul (4) se înlocuiește cu următorul text:

„(b) Duzele de distribuție sunt dimensionate și montate astfel încât agentul de stingere să fie uniform distribuit. În special, agentul de stingere trebuie să fie eficient și sub podele.”

(c) La alineatul (5) litera (e), punctul (cc) se înlocuiește cu următorul text:

„(cc) acțiunile care trebuie să fie întreprinse de către echipaj în cazul în care sistemul de stingere a incendiilor este declanșat și când se intră în încăperea protejată după declanșare sau inundare, în special în ceea ce privește posibila prezență a substanțelor periculoase;”

(d) Alineatul (9) litera (e) se înlocuiește cu următorul text:

„(e) Se va elibera un certificat de inspecție, semnat de expert, în care să se menționeze data inspecției.”

(e) Alineatul (13) se înlocuiește cu următorul text:

„13. FK-5-1-12 – sisteme de stingere a incendiilor

Sistemele de stingere a incendiilor care utilizează FK-5-1-12 ca agent de stingere vor respecta următoarele dispoziții, pe lângă cerințele de la alineatele (1)-(9):

- (a) în cazul în care există mai multe spații protejate ce prezintă un volum brut diferit, fiecare spațiu trebuie să fie prevăzut cu propriul său sistem de stingere a incendiilor;
- (b) fiecare butelie de FK-5-1-12 instalată în spațiul protejat este echipată cu o supapă de suprapresiune. Supapa de suprapresiune permite evacuarea, fără pericol, a conținutului buteliei în spațiul protejat, în cazul în care butelia a fost expusă la efectele focului, iar sistemul de stingere a incendiului nu a fost declanșat;
- (c) fiecare butelie trebuie să fie echipată cu un dispozitiv de verificare a presiunii gazului;
- (d) buteliile nu sunt umplute la mai mult de 1,00 kg/l. Volumul specific al gazului FK-5-1-12 depresurizat este considerat a fi 0,0719 m<sup>3</sup>/kg;
- (e) volumul de FK-5-1-12 pentru un spațiu protejat trebuie să fie de cel puțin 5,5 % din volumul brut al acestuia. Această cantitate trebuie să fie distribuită în 10 secunde;
- (f) buteliile de FK-5-1-12 sunt prevăzute cu un dispozitiv de control al presiunii care să declanșeze un semnal de alarmă acustic și optic în timonerie în cazul unor pierderi neautorizate de gaz propulsor. În cazul în care nu există timonerie, semnalul de alarmă respectiv trebuie să fie dat în afara spațiului protejat;
- (g) după eliberarea gazului, concentrația acestuia în spațiul protejat nu trebuie să depășească 10,0 %.”

15. Se introduce următorul articol 10.03c:

„Articolul 10.03c

**Sisteme de stingere a incendiilor instalate permanent pentru protejarea obiectelor**

Sistemele de stingere a incendiilor instalate permanent pentru protejarea obiectelor sunt permise numai pe baza recomandărilor Comitetului.”

16. La articolul 10.05 alineatul (2), primul paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„Fiecare persoană aflată în mod normal la bordul navei trebuie să aibă la îndemână o vestă de salvare care îi este destinată personal, gonflabilă automat, în conformitate cu standardele europene EN 395: 1998, EN 396: 1998, EN ISO 12402-3 : 2006 sau EN ISO 12402-4: 2006.”

17. La articolul 14.13 se introduce, după a doua propoziție, următoarea propoziție:

„În plus, pentru navele de pasageri, expertul verifică dacă este disponibil un certificat de inspecție valabil care să ateste instalarea corectă a sistemului de alarmă pentru gaz menționat la articolul 15.15 alineatul (9).”

18. Articolul 15.03 se modifică după cum urmează:

(a) La alineatul (1), se adaugă următoarea propoziție:

„Datele navei fără încărcătură luate în considerare pentru calculul stabilității se determină cu ajutorul unei probe de înclinare.”

(b) Alineatul (2) se modifică după cum urmează:

(i) în paragraful al treilea, fraza introductivă se înlocuiește cu următorul text:

„În plus, trebuie să fie dovedite cerințele prevăzute la alineatul (3) litera (d) pentru următoarea condiție de încărcare.”;

(ii) ultimul paragraf se elimină.

(c) Alineatul (3) se modifică după cum urmează:

(i) Literele (a), (b) și (c) se înlocuiesc cu următorul text:

„(a) brațul maxim al cuplului de redresare  $h_{\max}$  trebuie să se producă la un unghi de bandare de  $\varphi_{\max} \geq (\varphi_{\text{mom}} + 3^\circ)$  și nu trebuie să fie mai mic de 0,20 m. Cu toate acestea, în cazul în care  $\varphi_f < \varphi_{\max}$ , brațul de redresare la un unghi de inundare  $\varphi_f$  nu poate fi mai mic de 0,20 m;

(b) unghiul de inundare  $\varphi_f$  nu poate fi mai mic de  $(\varphi_{\text{mom}} + 3^\circ)$ ;

(c) în funcție de poziția  $\varphi_f$  și  $\varphi_{\max}$ , aria A de sub curba brațului cuplului de redresare trebuie să atingă cel puțin următoarele valori:

Caz- ul			A
1	$\varphi_{\max} \leq 15^\circ$ sau $\varphi_f \leq 15^\circ$		0,05 m·rad până la cel mai mic dintre unghiurile $\varphi_{\max}$ sau $\varphi_f$
2	$15^\circ < \varphi_{\max} < 30^\circ$	$\varphi_{\max} \leq \varphi_f$	$0,035 + 0,001 (30 - \varphi_{\max})$ m·rad până la unghiul $\varphi_{\max}$
3	$15^\circ < \varphi_f < 30^\circ$	$\varphi_{\max} > \varphi_f$	$0,035 + 0,001 (30 - \varphi_f)$ m·rad până la unghiul $\varphi_f$
4	$\varphi_{\max} \geq 30^\circ$ și $\varphi_f \geq 30^\circ$		0,035 m·rad până la unghiul $\varphi = 30^\circ$

unde:

$h_{\max}$  brațul maxim al cuplului de redresare;

$\varphi$  unghiul de bandare;

$\varphi_f$  unghiul de inundare, adică unghiul de bandare de la care sunt imersate deschiderile din cocă, din suprastructuri sau din spațiile pe de punte care nu pot fi închise astfel încât să fie etanșe la apă;

$\varphi_{\text{mom}}$  unghiul maxim de bandare în conformitate cu (e);

$\varphi_{\max}$  unghiul de bandare corespunzător brațului maxim de redresare;

A aria de sub curba brațelor de redresare.”



(ii) Litera (e) se înlocuiește cu următorul text:

„(e) în fiecare dintre următoarele două cazuri unghiul de bandare  $\varphi_{\text{mom}}$  nu trebuie să depășească  $12^\circ$ :

(aa) la aplicarea momentului de bandare datorat pasagerilor și vântului, în conformitate cu alineatele (4) și (5);

(bb) la aplicarea momentului de bandare datorat pasagerilor și virării, în conformitate cu alineatele (4) și (6).”

(d) La alineatul (4), explicația „ $n_i = 4$  pentru suprafețele de punte liberă și suprafețele de punte cu mobilier mobil; pentru suprafețele de punte cu mobilier fix pentru stat așezat, de exemplu, băncile,  $n_i$  trebuie să fie calculat presupunând o suprafață de 0,45 m lățime și 0,75 m adâncime pentru un loc per persoană” se înlocuiește cu următorul text:

„ $n_i = 3,75$  pentru suprafețele de punte liberă și suprafețele de punte cu mobilier mobil;

pentru suprafețele de punte cu mobilier fix pentru stat așezat, de exemplu, băncile,  $n_i$  trebuie să fie calculat presupunând o suprafață de 0,50 m lățime și 0,75 m adâncime pentru un loc per persoană.”

(e) Alineatul (9) se modifică după cum urmează:

(i) Tabelul de sub fraza introductivă din al doilea paragraf se înlocuiește cu următorul tabel:

	„Standardul cu un compartiment	Standardul cu două compartimente
Dimensiunea breșei laterale		
longitudinal l (m)	$0,10 \cdot L_{\text{WL}}$ , totuși nu mai puțin de 4,00 m	$0,05 \cdot L_{\text{WL}}$ , totuși nu mai puțin de 2,25 m
transversal b (m)	B/5	0,59
vertical h (m)	de la fundul navei până la vârf fără delimitare	
Dimensiunea breșei de pe fundul navei		
longitudinal l (m)	$0,10 \cdot L_{\text{WL}}$ , totuși nu mai puțin de 4,00 m	$0,05 \cdot L_{\text{WL}}$ , totuși nu mai puțin de 2,25 m
transversal b (m)	B/5	
vertical h (m)	0,59; tubulaturile instalate în conformitate cu articolul 15.02 alineatul (13) litera (c) sunt considerate intacte”	

(ii) La litera (d), ultimul paragraf se elimină.

(f) La alineatul (10), se adaugă următoarea literă (d):

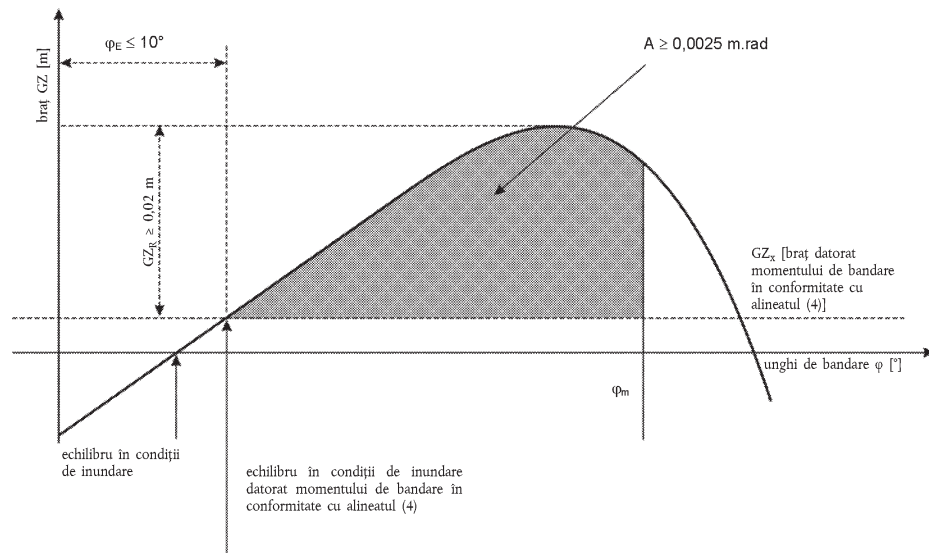
„(d) calcularea efectului suprafeței libere în stadiile intermediare de inundare trebuie să se bazeze pe aria suprafeței brute a compartimentelor avariate.”

(g) Alineatul (11) se modifică după cum urmează:

(i) În fraza introductivă, cuvintele „datorat persoanelor” se elimină.

(ii) Litera (b) se înlocuiește cu următorul text:

„(b) dincolo de poziția de echilibru, partea pozitivă a curbei brațului de redresare trebuie să prezinte o valoare a brațului de redresare de  $GZ_R \geq 0,02$  m și o arie  $A \geq 0,0025$  m.rad. Valorile minime respective pentru stabilitate trebuie să fie respectate până la imersarea primei deschideri neprotejate sau, în orice caz, înainte de a se atinge un unghi de bandare  $\varphi_m$  de  $25^\circ$ .



unde:

$\varphi_E$  reprezintă unghiul de bandare în faza finală de inundare luând în considerare momentul menționat la alineatul (4);

$\varphi_m$  reprezintă unghiul la care dispăre stabilitatea sau unghiul la care primele deschideri neprotejate sunt imersate sau  $25^\circ$ ; se va folosi oricare dintre aceste valori este mai mică;

$GZ_R$  reprezintă brațul de redresare rămas în faza finală de inundare luând în considerare momentul menționat la alineatul (4);

$GZ_K$  reprezintă brațul de bandare rezultat din momentul menționat la alineatul (4).”

19. Articolul 15.06 se modifică după cum urmează:

(a) La alineatul (3) litera (a), se introduce următoarea propoziție:

„spațiile, cu excepția cabinelor, și grupurile de spații care au o singură ieșire trebuie să aibă cel puțin o ieșire de urgență;”

(b) La alineatul (8) litera (a), fraza introductivă se înlocuiește cu următorul text:

„suprafața totală a spațiilor de repliere ( $A_S$ ) trebuie să corespundă cel puțin valorii următoare:”

20. Articolul 15.09 se modifică după cum urmează:

(a) La alineatul (1), primul paragraf se înlocuiește cu:

„Suplimentar, pe lângă colacii de salvare menționați la articolul 10.05 alineatul (1), toate părțile punții destinate pasagerilor și care nu sunt închise trebuie să fie echipate cu colaci de salvare corespunzători, care vor fi poziționați pe ambele părți laterale ale vasului, la cel mult 20 m unul de celălalt. Colacii de salvare sunt considerați corespunzători, dacă respectă:

— standardul european EN 14144: 2003; sau

— Convenția Internațională privind siguranța vieții pe mare (SOLAS 1974) Capitolul III Regula 7.1 și Codul Internațional privind mijloacele de salvare – (LSA-) punctul 2.1.”

(b) Alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„2. Suplimentar, pe lângă colacii de salvare prevăzuți la alineatul (1), se vor afla la îndemâna personalului de bord dispozitive individuale de salvare, în conformitate cu articolul 10.05 alineatul (2). Pentru personalul de bord care nu are sarcini legate de siguranță, sunt permise veste de salvare care nu sunt gonflabile sau care sunt gonflabile semiautomat, în conformitate cu standardele menționate în articolul 10.05 alineatul (2).”

(c) Alineatul (4) se modifică după cum urmează:

(i) Primul paragraf se înlocuiește cu următorul text:

„Suplimentar, pe lângă echipamentele de salvare prevăzute la alineatele (1) și (2), în conformitate cu articolul 10.05 alineatul (2), trebuie să fie disponibile echipamente de salvare individuale pentru 100 % din numărul maxim de pasageri admis. Sunt, de asemenea, permise vestele de salvare care nu sunt gonflabile sau care sunt gonflabile semiautomat, conform standardelor menționate la articolul 10.05 alineatul (2).”

(ii) Paragraful al doilea se elimină.

21. Ultima propoziție din articolul 15.10 alineatul (6) se înlocuiește cu următorul text:

„Centrala electrică de urgență trebuie să fie instalată deasupra liniei de supraîncălzire sau cât mai departe posibil de sursele de energie, conform articolului 9.02 alineatul (1), pentru a se asigura că, în caz de inundație, în conformitate cu articolul 15.03 alineatul (9), centrala nu este inundată odată cu aceste surse de energie.”

22. Articolul 15.11 se modifică după cum urmează:

(a) Alineatul (1) se modifică după cum urmează:

(i) la litera (d), punctul (aa) se înlocuiește cu următorul text:

„(aa) Anexa I partea 3 din Codul privind procedurile de testare antiincendiu; și”;

(ii) se introduce următoarea literă (e):

„(e) Organismul de inspecție poate, în conformitate cu Codul privind procedurile de testare antiincendiu, să solicite un test pe un eșantion pentru a asigura respectarea dispozițiilor alineatului (2) legate de rezistență și de creșterea temperaturii.”

(b) Alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„2. Pereții interni de separare

(a) între spații trebuie să fie proiectați în conformitate cu tabelele următoare:

(aa) Tabel pentru pereții interni de separare între spații în care nu sunt instalate nici un fel de sisteme de pulverizare a apei sub presiune, în conformitate cu articolul 10.03a.

Spații	Posturi de comandă	Scări	Zone de repliere	Saloane	Sălile mașinilor	Bucătării	Magazii
Posturi de comandă	—	A0	A0/B15 <sup>(1)</sup>	A30	A60	A60	A60
Scări		—	A0	A30	A60	A60	A60
Zone de repliere			—	A30/B15 <sup>(2)</sup>	A60	A60	A60
Saloane				—/B15 <sup>(3)</sup>	A60	A60	A60
Sălile mașinilor					A60/A0 <sup>(4)</sup>	A60	A60
Bucătării						A0	A60/B15 <sup>(5)</sup>
Magazii							—

<sup>(1)</sup> Pereții interni de separare între posturi de comandă și zone interioare de repliere trebuie să corespundă tipului A0, dar în cazul zonelor de repliere exterioare, doar tipului B15.

<sup>(2)</sup> Pereții interni de separare între saloane și spații interioare de repliere trebuie să corespundă tipului A30, dar în cazul spațiilor de repliere exterioare, doar tipului B15.

<sup>(3)</sup> Pereții interni de separare între cabine, pereții interni de separare între cabine și coridoare și pereții interni verticali de compartimentare care separă saloanele, în conformitate cu alineatul (10), trebuie să corespundă tipului B15, pentru spații echipate cu sisteme de pulverizare a apei sub presiune B0.

<sup>(4)</sup> Pereții interni de separare între sălile mașinilor, în conformitate cu articolul 15.07 și cu articolul 15.10 alineatul (6), trebuie să corespundă tipului A60; în alte cazuri, trebuie să corespundă tipului A0.

<sup>(5)</sup> B15 este suficient pentru pereții interni de separare între bucătării, pe de o parte, și spații de depozitare la rece și spații de depozitare a alimentelor, pe de altă parte.

(bb) Tabel pentru pereții interni de separare între spații în care sunt instalate sisteme de pulverizare a apei sub presiune, în conformitate cu articolul 10.03a.

Spații	Posturi de comandă	Scări	Zone de repliere	Saloane	Sălile mașinilor	Bucătării	Magazii
Posturi de comandă	—	A0	A0/B15 <sup>(1)</sup>	A0	A60	A30	A30
Scări		—	A0	A0	A60	A30	A0
Zone de repliere			—	A30/B15 <sup>(2)</sup>	A60	A30	A30
Saloane				—/B0 <sup>(3)</sup>	A60	A30	A0
Sălile mașinilor					A60/A0 <sup>(4)</sup>	A60	A60
Bucătării						—	B15
Magazii							—

<sup>(1)</sup> Pereții interni de separare între posturi de comandă și zone interioare de repliere trebuie să corespundă tipului A0, dar în cazul zonelor de repliere exterioare, doar tipului B15.

<sup>(2)</sup> Pereții interni de separare între saloane și spații interioare de repliere trebuie să corespundă tipului A30, dar în cazul spațiilor de repliere exterioare, doar tipului B15.

<sup>(3)</sup> Pereții interni de separare între cabine, pereții interni de separare între cabine și coridoare și pereții interni verticali de compartimentare care separă saloanele, în conformitate cu alineatul (10), trebuie să corespundă tipului B15, pentru spații echipate cu sisteme de pulverizare a apei sub presiune B0.

<sup>(4)</sup> Pereții interni de separare între sălile mașinilor, în conformitate cu articolul 15.07 și cu articolul 15.10 alineatul (6), trebuie să corespundă tipului A60; în alte cazuri, trebuie să corespundă tipului A0.

(b) Pereții interni de separare de tip A sunt pereți de compartimentare, pereți și punți care îndeplinesc următoarele cerințe:

(aa) sunt realizați din oțel sau un alt material echivalent;

(bb) sunt întăriți în mod corespunzător;

(cc) sunt izolați cu materiale necombustibile omologate, astfel încât temperatura medie pe latura neexpusă la foc să nu crească cu mai mult de 140 °C peste temperatura inițială și, în nici un punct al suprafeței respective, inclusiv armături, temperatura să nu crească cu mai mult de 180 °C peste temperatura inițială, în decursul următoarelor perioade specificate:

Tipul A60 – 60 de minute;

Tipul A30 – 30 de minute;

Tipul A0 – 0 minute;

(dd) sunt construiți astfel încât să prevină propagarea fumului și a flăcărilor până la încheierea duratei normale de o oră a testului de incendiu;

(c) pereții interni de separare de tip B sunt pereți de compartimentare, pereți, punți, plafoane sau straturi de acoperire care îndeplinesc următoarele cerințe:

(aa) sunt realizați din materiale necombustibile omologate. Mai mult, toate materialele utilizate în producția și asamblarea componentelor trebuie să fie necombustibile, cu excepția stratului de acoperire, care trebuie să fie cel puțin dintr-un material ignifug;

(bb) prezintă un grad de izolare de așa natură, încât temperatura medie pe latura neexpusă la foc să nu crească cu mai mult de 140 °C peste temperatura inițială și, în nici un punct al suprafeței respective, inclusiv armături, temperatura să nu crească cu mai mult de 225 °C peste temperatura inițială, în decursul următoarelor perioade specificate:

Tipul B15 – 15 minute;

Tipul B0 – 0 minute.

(cc) sunt construiți astfel încât să prevină propagarea fumului și a flăcărilor până la încheierea primei jumătăți de oră din testul normal de foc.”

23. Articolul 15.15 se modifică după cum urmează:

(a) La alineatul (1), fraza introductivă se înlocuiește cu următorul text:

„Navele de pasageri autorizate să transporte până la maximum 50 de pasageri și având o lungime  $L_{WL}$  de maximum 25 m trebuie să demonstreze o stabilitate adecvată în stare de avarie, în conformitate cu articolul 15.03 alineatele (7) (13), sau, ca alternativă, trebuie să demonstreze că respectă următoarele criterii după inundarea simetrică.”

(b) La alineatul (1), litera (a) se înlocuiește cu următorul text:

„(a) imersarea navei nu trebuie să depășească linia de supraimersiune și”.

(c) La alineatul (5), prima propoziție se înlocuiește cu următorul text:

„Organismul de inspecție poate accepta o derogare de la aplicarea articolului 10.04 în cazul navelor de pasageri autorizate să transporte maximum 250 de pasageri și având o lungime  $L_{WL}$  de cel mult 25 m, cu condiția ca acestea să fie echipate cu o platformă, accesibilă din oricare parte laterală a navei, direct deasupra liniei de plutire, astfel încât să permită recuperarea persoanelor din apă.”

(d) La alineatul (10), fraza introductivă se înlocuiește cu următorul text:

„Următoarele dispoziții nu se aplică navelor de pasageri cu o lungime  $L_{WL}$  mai mică de 25 m.”

24. La articolul 16.06 alineatul (2), termenul „număr oficial” se înlocuiește cu „număr de identificare al vasului european”.

25. Articolul 21.02 se modifică după cum urmează:

(a) La alineatul (1) litera (g), după trimiterea la „articolul 10.03b” se introduce următoarea trimitere:

„articolul 10.03c”

(b) La alineatul (2) litera (d), trimiterea la „articolul 10.07” se înlocuiește cu:

„articolul 10.05”.

26. Tabelul de la articolul 24.02 alineatul (2) se modifică după cum urmează:

(a) Următoarea mențiune referitoare la articolul 6.02 alineatul (1) se introduce după intrarea referitoare la articolul 6.01 alineatul (7):

„6.02 alineatul (1)	Prezența tancurilor de lichid hidraulic separate	NST, cel târziu la eliberarea sau reînnoirea certificatului comunitar după 1.1.2010
	Supape de siguranță dublate în cazul transmisiilor de cârmă acționate hidraulic	NST, cel târziu la eliberarea sau reînnoirea certificatului comunitar după 1.1.2020
	Sistem de conducte separat pentru a doua transmisie de cârmă acționată hidraulic	NST, cel târziu la eliberarea sau reînnoirea certificatului comunitar după 1.1.2020”

(b) Mențiunea referitoare la articolul 6.02 alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„alineatul (2)	Manevrarea celui de-al doilea dispozitiv de comandă printr-o singură operație	NST, cel târziu la eliberarea sau reînnoirea certificatului comunitar după 1.1.2010”
----------------	---	--

(c) Mențiunea referitoare la articolul 6.03 alineatul (1) se înlocuiește cu:

„6.03 alineatul (1)	Conectarea altor consumatori la dispozitivul de control hidraulic al transmisiei de cârmă	NST, cel târziu la eliberarea sau reînnoirea certificatului comunitar după 1.1.2010”
---------------------	---	--

(d) Mențiunea referitoare la articolul 6.03 alineatul (2) se elimină.

(e) Mențiunea referitoare la articolul 6.07 alineatul (2) litera (a) se înlocuiește cu următorul text:

„6.07 alineatul (2) litera (a)	Alarma de nivel a tancului de lichid hidraulic și a presiunii de serviciu	NST, cel târziu la eliberarea sau reînnoirea certificatului comunitar după 1.1.2010”
--------------------------------	---	--

(f) Următoarea mențiune referitoare la articolul 7.02 alineatul (2) se introduce după mențiunea referitoare la articolul 6.08 alineatul (1):

„7.02 alineatul (2)	Zona de vizibilitate obstrucționată din fața navei: dublul lungimii navei dacă această valoare este mai mică de 250 m	NST, cel târziu la eliberarea sau reînnoirea certificatului comunitar după 1.1.2049”
---------------------	---	--

(g) Mențiunea referitoare la articolul 8.05 alineatul (7) se înlocuiește cu următorul text:

„alineatul (7) primul paragraf	Valve cu închidere rapidă care să poată fi acționate de pe punte, chiar și în situația în care spațiile respective sunt închise.	NST, cel târziu la eliberarea sau reînnoirea certificatului comunitar după 1.1.2015”
--------------------------------	--	--

(h) Mențiunea referitoare la articolul 15.01 alineatul (2) litera (e) se înlocuiește cu următorul text:

„(e)	Interzicerea instalațiilor de gaz lichefiat conform capitolului 14	NST, cel târziu la eliberarea sau reînnoirea certificatului comunitar după 1.1.2045. Dispozițiile tranzitorii se aplică numai dacă sistemele de alarmă sunt instalate conform articolului 15.15 alineatul (9)”
------	--	--

(i) Următoarea mențiune referitoare la articolul 15.06 alineatul (6) litera (c) se introduce după mențiunea referitoare la articolul 15.06 alineatul (6) litera (b):

„(c)	Nu există căi de evacuare prin sălile mașinilor	NST, cel târziu la eliberarea sau reînnoirea certificatului comunitar după 1.1.2007
	Nu există căi de evacuare prin bucătării	NST, cel târziu la eliberarea sau reînnoirea certificatului comunitar după 1.1.2015”

(j) Mențiunea referitoare la articolul 15.06 alineatul (7) se înlocuiește cu următorul text:

„alineatul (7)	Sistem adecvat de ghidare în condiții de siguranță	NST, cel târziu la eliberarea sau reînnoirea certificatului comunitar după 1.1.2015”
----------------	--	--

(k) Mențiunea referitoare la articolul 15.06 alineatul (16) se înlocuiește cu următorul text:

„alineatul (16)	Sisteme de apă potabilă în conformitate cu articolul 12.05	NST, cel târziu la 31.12.2006”
-----------------	--	--------------------------------

(l) Mențiunea referitoare la articolul 15.07 se înlocuiește cu următorul text:

„15.07	Cerințe legate de sistemul de propulsie	NST, cel târziu la eliberarea sau reînnoirea certificatului comunitar după 1.1.2015”
--------	---	--

(m) Mențiunea referitoare la articolul 15.09 alineatul (4) se înlocuiește cu următorul text:

„alineatul (4)	Echipamentele de salvare	<p>Pentru navele de pasageri care au fost dotate cu echipamente colective de salvare conform articolului 15.09 alineatul (5) înainte de 1.1.2006, aceste echipamente sunt considerate o alternativă la echipamentele individuale de salvare.</p> <p>Pentru navele de pasageri care au fost dotate cu echipamente de salvare colective conform articolului 15.09 alineatul (6) înainte de 1.1.2006, aceste echipamente sunt considerate o alternativă la echipamentele individuale de salvare până la eliberarea sau reînnoirea certificatului comunitar după 1.1.2010”</p>
----------------	--------------------------	--

(n) Mențiunea referitoare la articolul 15.10 alineatul (3) se înlocuiește cu:

„alineatul (3)	Iluminat de urgență adecvat	NST, cel târziu la eliberarea sau reînnoirea certificatului comunitar după 1.1.2015”
----------------	-----------------------------	--

(o) Mențiunea referitoare la articolul 15.10 alineatul (6) se înlocuiește cu următorul text:

„alineatul (6) prima propoziție	Compartimentare în conformitate cu articolul 15.11 alineatul (2)	NST, cel târziu la eliberarea sau reînnoirea certificatului comunitar după 1.1.2015
a doua și a treia propoziție	Instalarea cablurilor	NST, cel târziu la eliberarea sau reînnoirea certificatului comunitar după 1.1.2015
a patra propoziție	Centrala electrică de urgență instalată deasupra liniei de supraîncălzire	NST, cel târziu la eliberarea sau reînnoirea certificatului comunitar după 1.1.2015”

(p) Mențiunea referitoare la articolul 15.12 alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„15.12 alineatul (1) litera (c)	Extinctoare portabile în bucătăria	NST, cel târziu la eliberarea sau reînnoirea certificatului comunitar”
---------------------------------	------------------------------------	--

(q) Mențiunea referitoare la articolul 15.12 alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„alineatul (2) litera (a)	A doua pompă pentru stingerea incendiilor	NST, cel târziu la eliberarea sau reînnoirea certificatului comunitar după 1.1.2010”
---------------------------	---	--

(r) Mențiunea referitoare la articolul 15.12 alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„alineatul (3) literele (b) și (c)	Presiunea și lungimea jetului de apă	NST, cel târziu la eliberarea sau reînnoirea certificatului comunitar după după 1.1.2010”
------------------------------------	--------------------------------------	---

(s) Mențiunea referitoare la articolul 15.12 alineatul (9) se înlocuiește cu:

„alineatul (9)	Sistemele de stingere a incendiilor din sălile mașinilor	NST, cel târziu la eliberarea sau reînnoirea certificatului comunitar după 1.1.2015”
----------------	--	--

27. În tabelul de la articolul 24.03 alineatul (1), mențiunea referitoare la articolul 15.05 se înlocuiește cu următorul text:

„15.05	Numărul pasagerilor	Eliberarea sau reînnoirea Certificatului comunitar după 1.1.2045”
--------	---------------------	---

28. Tabelul de la articolul 24.06 alineatul (5) se modifică după cum urmează:

(a) Următoarea mențiune se introduce după mențiunea referitoare la capitolul 3:

	„CAPITOLUL 6		
6.02 alineatul (1)	Supape de siguranță dublate în cazul transmisiilor de cârmă acționate hidraulic	NST, cel târziu la eliberarea sau reînnoirea certificatului comunitar după 1.1.2020	1.4.2007
	Sistem de conducte separat pentru a doua transmisie de cârmă acționată hidraulic	NST, cel târziu la eliberarea sau reînnoirea certificatului comunitar după 1.1.2020	1.4.2007
6.03 alineatul (1)	Conectarea altor consumatori la dispozitivul de control hidraulic al transmisiei de cârmă	NST, cel târziu la eliberarea sau reînnoirea certificatului comunitar după 1.1.2020	1.4.2007
6.07 alineatul (2) litera (a)	Alarma de nivel a tancului de lichid hidraulic și a presiunii de serviciu	NST, cel târziu la eliberarea sau reînnoirea certificatului comunitar după 1.1.2010	1.4.2007



7.02 alineatul (2)	CAPITOLUL 7 Zona de vizibilitate obstrucționată din fața navei: dublul lungimii navei dacă această valoare este mai mică de 250 m	NST, cel târziu la eliberarea sau reînnoirea certificatului comunitar după 1.1.2049	30.12.2008"
-----------------------	--	---	-------------

- (b) Următoarea mențiune referitoare la articolul 8.05 alineatul (7) prima propoziție se introduce după mențiunea referitoare la articolul 8.03 alineatul (3):

„8.05 alineatul (7) prima propoziție	Valvă cu închidere rapidă la tanc, care să poată fi acționată de pe punte, chiar și în situația în care spațiile respective sunt închise.	NST, cel târziu la eliberarea sau reînnoirea certificatului comunitar după 1.1.2015	1.4.2008"
---	---	---	-----------

- (c) Mențiunea referitoare la articolul 15.01 alineatul (2) litera (e) se înlocuiește cu următorul text:

„(e)	Interzicerea instalațiilor de gaz lichefiat conform capitolului 14	NST, cel târziu la eliberarea sau reînnoirea certificatului comunitar după 1.1.2045. Dispozițiile tranzitorii se aplică numai dacă sistemele de alarmă sunt instalate conform articolului 15.15 alineatul (9).	1.1.2006"
------	--	--	-----------

- (d) Mențiunea referitoare la articolul 15.06 alineatul (6) litera (c) se înlocuiește cu următorul text:

„(c)	Nu există căi de evacuare prin sălile mașinilor	NST, cel târziu la eliberarea sau reînnoirea certificatului comunitar după 1.1.2007	1.1.2006"
	Nu există căi de evacuare prin bucătării	NST, cel târziu la eliberarea sau reînnoirea certificatului comunitar după 1.1.2015.	

- (e) Mențiunea referitoare la articolul 15.06 alineatul (7) se înlocuiește cu următorul text:

„alineatul (7)	Sistem adecvat de ghidare în condiții de siguranță	NST, cel târziu la eliberarea sau reînnoirea certificatului comunitar după 1.1.2015	1.1.2006"
----------------	--	---	-----------

- (f) Mențiunea referitoare la articolul 15.06 alineatul (16) se înlocuiește cu următorul text:

„alineatul (16)	Sisteme de apă potabilă în conformitate cu articolul 12.05	NST, cel târziu la 31.12.2006	1.1.2006"
-----------------	--	-------------------------------	-----------

- (g) Mențiunea referitoare la articolul 15.07 se înlocuiește cu următorul text:

„15.07	Cerințe legate de sistemul de propulsie	NST, cel târziu la eliberarea sau reînnoirea certificatului comunitar după 1.1.2015	1.1.2006"
--------	---	---	-----------

(h) Mențiunea referitoare la articolul 15.09 alineatul (4) se înlocuiește cu următorul text:

„alineatul (4)	Echipamentele de salvare	Pentru navele de pasageri care au fost dotate cu echipamente colective de salvare conform articolului 15.09 alineatul (5) înainte de 1.1.2006, aceste echipamente sunt considerate o alternativă la echipamentele individuale de salvare.  Pentru navele de pasageri care au fost dotate cu echipamente de salvare colective conform articolului 15.09 alineatul (6) înainte de 1.1.2006, aceste echipamente sunt considerate o alternativă la echipamentele individuale de salvare până la eliberarea sau reînnoirea certificatului comunitar după 1.1.2010	1.1.2006”
----------------	--------------------------	--	-----------

(i) Mențiunea referitoare la articolul 15.10 alineatul (3) se înlocuiește cu următorul text:

„alineatul (3)	Iluminat de urgență adecvat	NST, cel târziu la eliberarea sau reînnoirea certificatului comunitar după 1.1.2015	1.1.2006”
----------------	-----------------------------	---	-----------

(j) Mențiunea referitoare la articolul 15.10 alineatul (6) se înlocuiește cu următorul text:

„alineatul (6), prima propoziție	Compartimentare în conformitate cu articolul 15.11 alineatul (2)	NST, cel târziu la eliberarea sau reînnoirea certificatului comunitar după 1.1.2015	1.1.2006
a doua și a treia propoziție	Instalarea cablurilor	NST, cel târziu la eliberarea sau reînnoirea certificatului comunitar după 1.1.2015	1.1.2006
a patra propoziție	Centrala electrică de urgență instalată deasupra liniei de supraîncălzire	NST, cel târziu la eliberarea sau reînnoirea certificatului comunitar după 1.1.2015	1.1.2006”

(k) Mențiunea referitoare la articolul 15.12 alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„15.12 alineatul (1) litera (c)	Extinctoare portabile în bucătăria	NST, cel târziu la eliberarea sau reînnoirea certificatului comunitar	1.1.2006”
---------------------------------	------------------------------------	---	-----------

(l) Mențiunea referitoare la articolul 15.12 alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„alineatul (2) litera (a)	A doua pompă pentru stingerea incendiilor	NST, cel târziu la eliberarea sau reînnoirea certificatului comunitar după 1.1.2010	1.1.2006”
---------------------------	---	---	-----------

(m) Următoarea mențiune:

„alineatul (9)	Sistemele de stingere a incendiilor din sălile mașinilor	NST, cel târziu la eliberarea sau reînnoirea certificatului comunitar după 1.1.2010	1.1.2006
15.12 alineatul (9)	Sistem de stingere a incendiilor în sălile mașinilor construit din oțel sau alt material având proprietăți echivalente	NST, cel târziu la eliberarea sau reînnoirea certificatului comunitar după 1.1.2045. Perioada de tranziție nu se aplică navelor de pasageri care au fost construite după 31.12.1995, a căror cocă este din lemn, aluminiu sau plastic și al căror compartiment al mașinilor nu este făcut dintr-un material în conformitate cu articolul 3.04 alineatele (3) și (4).	1.1.2006”

se înlocuiește cu următorul text:

„alineatul (9)	Sistem de stingere a incendiilor în sălile mașinilor	NST, cel târziu la eliberarea sau reînnoirea certificatului comunitar după 1.1.2015. Dispoziția tranzitorie nu se aplică navelor de pasageri care au fost construite după 31.12.1995, a căror cocă este din lemn, aluminiu sau plastic și al căror compartiment al mașinilor nu este făcut dintr-un material în conformitate cu articolul 3.04 alineatele (3) și (4).	1.1.2006”
----------------	--	---	-----------

29. Tabelul de la articolul 24a.02 alineatul (2) se modifică după cum urmează:

(a) Următoarea mențiune referitoare la articolul 6.02 alineatul (1) se introduce după mențiunea referitoare la articolul 6.01 alineatul (7):

„6.02 alineatul (1)	Prezența tancurilor de lichid hidraulic separate	NST, cel târziu la eliberarea sau reînnoirea certificatului comunitar după 1.1.2026
	Supape de siguranță dublate în cazul transmisiilor de cârmă acționate hidraulic	NST, cel târziu la eliberarea sau reînnoirea certificatului comunitar după 1.1.2026
	Sistem de conducte separat pentru a doua transmisie de cârmă acționată hidraulic	NST, cel târziu la eliberarea sau reînnoirea certificatului comunitar după 1.1.2026”

(b) Mențiunea referitoare la articolul 6.02 alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„alineatul (2)	Manevrarea celui de-al doilea dispozitiv de comandă printr-o singură operație	NST, cel târziu la eliberarea sau reînnoirea certificatului comunitar după 1.1.2026”
----------------	---	--

(c) Mențiunea referitoare la articolul 6.03 alineatul (1) se înlocuiește cu următorul text:

„6.03 alineatul (1)	Conectarea altor consumatori la dispozitivul de control hidraulic al transmisiei de cârmă	NST, cel târziu la eliberarea sau reînnoirea certificatului comunitar după 1.1.2026”
---------------------	---	--

(d) Mențiunea referitoare la articolul 6.03 alineatul (2) se elimină.

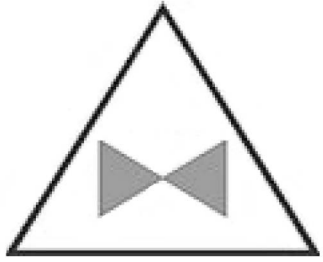
(e) Mențiunea referitoare la articolul 6.07 alineatul (2) se înlocuiește cu următorul text:

„6.07 alineatul (2) litera (a)	Alarma de nivel a tancului de lichid hidraulic și a presiunii de serviciu	NST, cel târziu la eliberarea sau reînnoirea certificatului comunitar după 1.1.2026”
-----------------------------------	--	---

(f) Mențiunea referitoare la articolul 7.02 alineatele (2)-(7) se înlocuiește cu următorul text:

„7.02 alineatele(2)-(6)	Vedere liberă de la timonerie, cu excepția următoarelor secțiuni	NST, cel târziu la eliberarea sau reînnoirea certificatului comunitar după 1.1.2049”
-------------------------	---	---

30. Următoarea figură 9 se introduce în apendicele I:

„Figura 9 Valvă cu închidere rapidă la tanc		Culoare: maro/alb”
--	--	--------------------

31. Se introduc următoarele apendice III și IV:

„Apendicele III

**Model pentru Numărul unic de identificare al vasului european**

A	A	A	x	x	x	x	x
[Codul autorității competente care atribuie numărul de identificare al vasului european]			[Număr de serie]				

În model, «AAA» reprezintă codul format din trei cifre atribuit de autoritatea competentă care atribuie numărul de identificare al vasului european, în conformitate cu următoarele serii de numere:

001-019	Franța
020-039	Țările de Jos
040-059	Germania
060-069	Belgia
070-079	Elveția
080-099	rezervat pentru ambarcațiuni din țări care nu sunt părți la Convenția de la Mannheim și pentru care s-a eliberat un Certificat de vas pentru Rin înainte de 1.4.2007
100-119	Norvegia
120-139	Danemarca
140-159	Regatul Unit
160-169	Islanda
170-179	Irlanda
180-189	Portugalia
190-199	rezervat
200-219	Luxemburg
220-239	Finlanda
240-259	Polonia
260-269	Estonia

270-279	Lituania
280-289	Letonia
290-299	rezervat
300-309	Austria
310-319	Liechtenstein
320-329	Republica Cehă
330-339	Slovacia
340-349	rezervat
350-359	Croația
360-369	Serbia
370-379	Bosnia și Herțegovina
380-399	Ungaria
400-419	Federația Rusă
420-439	Ucraina
440-449	Belarus
450-459	Republica Moldova
460-469	România
470-479	Bulgaria
480-489	Georgia
490-499	rezervat
500-519	Turcia
520-539	Grecia
540-549	Cipru
550-559	Albania
560-569	Fosta Republică Iugoslavă a Macedoniei
570-579	Slovenia
580-589	Munte negru
590-599	rezervat
600-619	Italia
620-639	Spania
640-649	Andorra
650-659	Malta
660-669	Monaco
670-679	San Marino
680-699	rezervat
700-719	Suedia
720-739	Canada
740-759	Statele Unite ale Americii
760-769	Israel
770-799	rezervat
800-809	Azerbaidjan
810-819	Kazahstan
820-829	Kârgâzstan
830-839	Tadjikistan
840-849	Turkmenistan
850-859	Uzbekistan
860-869	Iran
870-999	rezervat.

«xxxxx» reprezintă numărul de serie format din cinci cifre atribuit de autoritatea competentă.

---

## Apendicele IV

**Date de identificare ale vasului****A. Toate vasele**

1. Numărul unic de identificare al vasului european în conformitate cu articolul 2.18 din prezenta anexă (anexa V partea 1 căsuța 3 a modelului și anexa VI coloana a cincea)
2. Numele ambarcațiunii/vasului (anexa V partea 1 căsuța 1 a modelului și anexa VI coloana a patra)
3. Tipul ambarcațiunii, așa cum este definit la articolul 1.01 punctele 1-28 din prezenta anexă (anexa V partea 1 căsuța 2 a modelului)
4. Lungimea totală, așa cum este definită la articolul 1.01 punctul 70 din prezenta anexă (anexa V partea 1 căsuța 17a)
5. Lățimea totală, așa cum este definită la articolul 1.01 punctul 73 din prezenta anexă (anexa V partea 1 căsuța 18a)
6. Pescajul, așa cum este definit la articolul 1.01 punctul 76 din prezenta anexă (anexa V partea 1 căsuța 19)
7. Sursa datelor (= Certificatul comunitar)
8. Capacitatea brută de transport (anexa V partea 1 căsuța 21 și anexa VI coloana 11) pentru vasele de mărfuri
9. Deplasamentul, așa cum este definit la articolul 1.01 punctul 60 din prezenta anexă (anexa V partea 1 căsuța 21 și anexa VI coloana 11) pentru alte vase decât cele de mărfuri
10. Operatorul (proprietarul sau reprezentantul său, anexa II capitolul 2)
11. Autoritatea emitentă (anexa V partea 1 și anexa VI)
12. Numărul certificatului comunitar pentru navele de navigație interioară (anexa V partea 1 și anexa VI prima coloană a modelului)
13. Data expirării (anexa V partea 1 căsuța 11 a modelului și anexa VI coloana 17 a modelului)
14. Furnizorul datelor

**B. În măsura în care sunt disponibile**

1. Numărul național
  2. Tipul ambarcațiunii în conformitate cu Specificațiile tehnice pentru Raportarea electronică a vaselor de navigație interioară
  3. Coca simplă sau dublă, în conformitate cu ADN/ADNR
  4. Înălțimea, așa cum este definită la articolul 1.01 nr. 75
  5. Tonajul brut (pentru vasele maritime)
  6. Numărul IMO (pentru vasele maritime)
  7. Indicativul de apel (pentru vasele maritime)
  8. Numărul MMSI
  9. Codul ATIS
  10. Tipul, numărul, autoritatea emitentă și data la care expiră alte certificate".
-

## ANEXA II

1. Anexa V la Directiva 2006/87/CE se modifică după cum urmează:
    - (a) În partea I căsuța 3 a modelului, termenul „număr oficial” se înlocuiește cu „număr unic de identificare al vasului european”.
    - (b) În partea II căsuța 3 a modelului, termenul „număr oficial” se înlocuiește cu „număr unic de identificare al vasului european”.
    - (c) În partea III căsuța 3 a modelului, termenul „număr oficial” se înlocuiește cu „număr unic de identificare al vasului european”.
  2. La anexa VI la Directiva 2006/87/CE coloana a cincea, titlul „număr oficial” se înlocuiește cu titlul „număr unic de identificare al vasului european”.
-